



Aktualizace označení

Tato aktualizace obsahuje informace o funkci PaceSafe™ LVAT a LV VectorGuide™ pro prostředky AUTOGEN™ X4, DYNAGEN™ X4, INOGEN™ X4 a ORIGEN™ X4.

Automatický práh levé komory (LVAT) PaceSafe:

U prostředku AUTOGEN X4 je nyní k dispozici funkce PaceSafe LVAT. Tato funkce slouží k dynamické úpravě výstupu při stimulaci levé komory, aby se zajistilo zachycení levé komory pomocí programovatelné bezpečnostní rezervy. Funkci LVAT lze naprogramovat po zvolení položky Auto (Automaticky) v možnostech parametru Left Ventricular Amplitude (Amplituda v levé komoře). Základní chování funkce LVAT u čtyřpólových prostředků je stejné jako u nečtyřpólových prostředků.

POZNÁMKA: Je-li u čtyřpólového prostředku aktivována funkce bezdrátového EKG, EKG bude během zapnutého testování LVAT dočasně nastaveno na svod II.

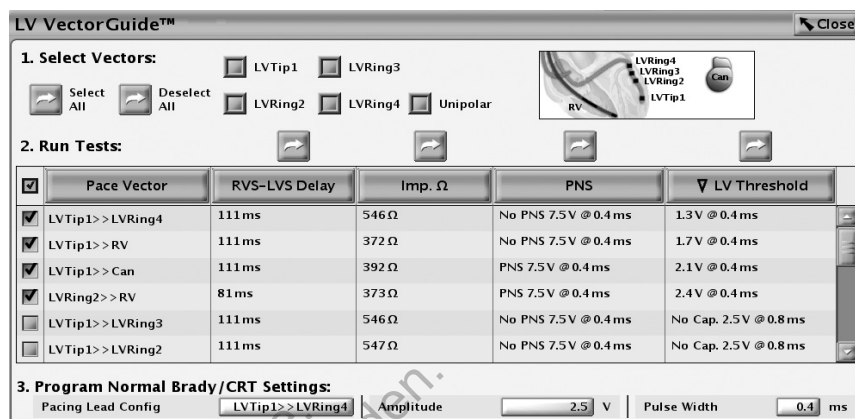
LV VectorGuide:

Funkce LV VectorGuide zjednodušuje nutné testování ke stanovení optimální konfigurace stimulační elektrody LV u jednotlivých pacientů. Lékař může rychle vyhodnotit více vektorů čtyřpólové stimulace LV a následně naprogramovat požadovanou konfiguraci.

Na obrazovku LV VectorGuide (obrázek 1) se dostanete pomocí karty Tests (Testy) a naleznete zde následující testy:

- RVS-LVS Delay (Zpoždění RVS–LVS): Pól elektrody LV s místem nejpozdější aktivace lze stanovit provedením testu RVS–LVS, který měří čas mezi snímanou událostí RV a snímanou událostí LV. Události LV jsou snímány mezi vybraným pólem elektrody LV (katoda) a pouzdrem.
- LV Lead Impedance (Impedance elektrody LV): Testování impedance elektrody LV využívá stejné metody a výsledky testování jako testy impedance provedené pomocí karty Lead Tests (Testy elektrod).
- Phrenic Nerve Stimulation (PNS) (Stimulace n. phrenicus, PNS): Stimulaci bránice z elektrody LV lze testovat pomocí dočasných parametrů u testu Phrenic Nerve Stimulation (Stimulace n. phrenicus).
- LV Pace Threshold (Práh stimulace LV): Testování LV Pace Threshold (Práh stimulace LV) je dostupné pomocí funkce LV VectorGuide a využívá stejné metody a výsledky testování jako testy prahu spuštěné na kartě Lead Tests (Testy elektrod).
- Kromě ručních a nařízených testů prahu je dostupná funkce Quick Capture™ ve volbách Test Type (Typ testu), pokud nabídku LV Threshold Testing (Testování prahu LV) otevřete z obrazovky LV VectorGuide. Tato funkce umožňuje lékaři rychle vyhodnotit záchyt ve více vektorech s pevně nastaveným výstupem stimulace. Ruční nebo nařízené testování prahu lze následně provést ve vektorech stimulace, které mají práh záchytu nižší než výstup použitý pro funkci Quick Capture. Takto lze snížit počet vektorů, u kterých se provádí pravidelné testování prahu, a testy lze zahájit s nižší počáteční amplitudou.

POZNÁMKA: Nařízené automatické testování prahu stimulace levé komory je dostupné na prostředcích s funkcí LVAT.



Obrázek 1. Obrazovka LV VectorGuide

Testování LV VectorGuide provedete dle následujících kroků:

1. Vyberte vektory k testování.

K zobrazení všech dostupných vektorů můžete použít posuvník. K ovládání testovaných vektorů je k dispozici několik metod:

- Pomocí tlačítka Select All (Vybrat vše) v oblasti Select Vectors (Volba vektorů) provedete testování všech dostupných vektorů. V oblasti Run Tests (Spustit testy) se automaticky označí zaškrťovací políčka u všech dostupných vektorů.
- Vyberte jednu nebo více katod nebo unipolárních vektorů uvedených v oblasti Select Vectors (Volba vektorů). V oblasti Run Tests (Spustit testy) se automaticky označí zaškrťovací políčka u těchto vektorů.
- Vyberte jednotlivá zaškrťovací políčka vedle požadovaných vektorů v oblasti Run Tests (Spustit testy).
- Vektory můžete vyloučit z testování stisknutím tlačítka Deselect All (Zrušit výběr) nebo zrušením jednotlivých zaškrťovacích políček.

2. Proveďte testy.

Nad sloupcem požadovaného testu vyberte tlačítko Run (Spustit). Ve vhodných případech upravte dočasné parametry na obrazovce testování na základě charakteristik jednotlivých pacientů. Pokud nelze požadovaný test provést, zobrazí se upozornění.

Testy se budou spouštět postupně v každém z vybraných vektorů. Chcete-li zastavit testování a vrátit se na obrazovku LV VectorGuide, stiskněte tlačítko Cancel (Zrušit) nebo postupujte podle pokynů na obrazovce. Probíhající testování můžete alternativně zrušit stisknutím klávesy STAT PACE (Statimová stimulace), STAT SHOCK (Statimový výboj) nebo DIVERT THERAPY (Přerušit terapii) na PRM.

Po dokončení testování u všech vybraných vektorů se zobrazí výsledky ve sloupci příslušného testu (obrázek 1). Pokud u konkrétního vektoru provedete stejný test několikrát, zobrazí se pouze nejaktuálnější výsledek. Výsledky funkce LV VectorGuide lze vytisknout prostřednictvím karty Reports (Zprávy).

Níže jsou popsány podrobnosti o testování:

- RVS-LVS Delay (Zpoždění RVS–LVS):

UPOZORNĚNÍ: Ověřte, zda je pacient klinicky schopný tolerovat záložní stimulaci RV s nízkou frekvencí a výpadek stimulace LV během testu RVS-LVS Delay (Zpoždění RVS–LVS).

- Pacient musí mít snímané srdeční pulsy RV a LV, aby mohlo být testování úspěšné.
- Po dokončení testování u konkrétní katody se zobrazí výsledek pro všechny vektory, které používají stejnou katodu.
- Je-li testování u konkrétního vektoru neúspěšné, ve sloupci RVS-LVS Delay (Zpoždění RVS–LVS) se zobrazí jeden z následujících chybových kódů:
 - „N/R“: Zobrazí se v případě, že se během testování objevilo příliš mnoho stimulovaných srdečních pulsů, PVC nebo rušených srdečních pulsů. Tento kód se zobrazí také v případě, že je snímaná frekvence RV buď $< 40 \text{ min}^{-1}$, nebo $> 110 \text{ min}^{-1}$.
 - „N/R: Unstable RV-LV“ (N/R: Nestabilní RV–LV)
 - „N/R: Unstable RV-RV“ (N/R: Nestabilní RV–RV)
- LV Lead Impedance (Impedance elektrody LV):
 - Výsledky impedance z funkce LV VectorGuide nepřepíší existující výsledky na obrazovce Lead Tests (Testy elektrod).
- Phrenic Nerve Stimulation (Stimulace n. phrenicus):
 - Vyberte buď možnost „Yes PNS“ (PNS ano), nebo „No PNS“ (PNS ne), chcete-li zastavit aktuální test a pokračovat k dalšímu vektoru stimulace. Dle potřeby proveďte další testování s odlišným výstupem. Výsledky PNS se u testovaného výstupu stimulace zobrazí jako „PNS“ nebo „No PNS“ (PNS ne).
- LV Pace Threshold (Práh stimulace LV):

UPOZORNĚNÍ: Během manuálního testu LV Threshold (Práh LV) a Quick Capture není k dispozici funkce RV Backup Pacing (Záložní stimulace RV).

- U testování pomocí funkce Quick Capture zůstane výstup stimulace konstantní a nedojde ke krokovému poklesu jako u ostatních možností testů prahu. Vyberte buď možnost „Capture“ (Záchyt), nebo „No Capture“ (Bez záchytu), chcete-li zastavit aktuální test a pokračovat k dalšímu vektoru stimulace. Výsledky se u testovaného výstupu stimulace zobrazí jako „Cap.“ (Záchyt) nebo „No Cap.“ (Bez záchytu).
- Výsledky ručních nebo nařízených testů LV Threshold (Práh LV) z funkce LV VectorGuide přepíší existující výsledek na obrazovce Lead Tests (Testy elektrod). U testů LV Threshold (Práh LV) otevřených z obrazovky LV VectorGuide však nebude vytvořen automatický snímek.

Dle potřeby snižte počet vektorů k testování a proveďte další testy.

Výsledky testování se zobrazí v příslušném sloupci. Stisknutím tlačítka hlavičky sloupce seřadíte data dle hodnot daného sloupce. Vektory s označeným zaškrtačím políčkem budou přesunuty na začátek seznamu.

Zrušte označení zaškrtačích políček pro všechny vektory, které nechcete dále sledovat a které nevyžadují žádné další vyhodnocení. U zbývajících vektorů proveďte výše uvedeným způsobem další potřebné testy.

3. Naprogramujte prostředek.

Jakmile je hodnocení dokončeno, vyberte dle výsledků LV VectorGuide požadované parametry Pacing Lead Configuration (Konfigurace stimulační elektrody), Amplitude (Amplituda) a Pulse Width (Šířka impulzu) v dolní části obrazovky a poté zvolte možnost Program (Naprogramovat).

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolete. Nicht verwenden.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastarana wersja. Nie używać.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.



Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All Rights Reserved.



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium



Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
BOTANY NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

C€0086

Authorized 2013